

# Llywodraeth Cymru:

# Edrych ar y berthynas rhwng diwylliant a lles

## Brîff y Prosiect

## Bydd y prosiect hwn yn archwilio'r cysylltiadau posibl rhwng diwylliant a llesiant. Bydd yr intern yn helpu i ddatblygu dull gweithredu i Lywodraeth Cymru ei ddefnyddio i syntheseiddio tystiolaeth. Bydd yn edrych ar feysydd lle y gallai’r polisïau a wneir ym maes diwylliant helpu i gyflawni rhai o brif amcanion y llywodraeth, gan gyfrannu at y gronfa dystiolaeth ddiwylliannol ehangach ac at ddangosyddion sefydliadol a chenedlaethol.

Bydd yr intern yn gweithio yn nhîm ymchwil Dyfodol Cynaliadwy Llywodraeth Cymru, y mae eu gwaith yn cynnwys y portffolios ar gyfer tai, yr amgylchedd, diwylliant a chwaraeon. Bydd yr intern yn cydweithio'n agos ag ymchwilwyr cymdeithasol, ystadegwyr, a thimau polisi, a bydd yn canolbwyntio’n benodol ar y portffolio diwylliant, a rhaglen Cyfuno yn arbennig.

Rheolir y [rhaglen Cyfuno](http://gov.wales/topics/culture-tourism-sport/tackling-poverty-through-culture/?skip=1&lang=cy) gan Is-adran Amgueddfeydd, Archifau a Llyfrgelloedd Llywodraeth Cymru, gyda chymorth gan Amgueddfa Cymru. Ei nod yw annog a grymuso pobl i gymryd rhan weithgar yn y celfyddydau, diwylliant a threftadaeth ar lefel y gymuned leol. Mae’r rhaglen yn cefnogi ‘Partneriaethau Cyfuno’, sy’n cynnwys sefydliadau diwylliannol, grwpiau cymunedol lleol, a sefydliadau addysg, drwy hwyluso cydweithio i ddatblygu cyfleoedd i ddenu mwy o bobl i gymryd rhan mewn gweithgareddau diwylliannol; yn arbennig, yr unigolion, y grwpiau a'r cymunedau hynny na fyddent fel arfer yn rhan o’r mathau hyn o weithgareddau.

Hyd yma, cynhaliwyd gwerthusiad ac adolygiad o'r Rhaglen Cyfuno. Yn y gwerthusiad [cyntaf](http://gov.wales/docs/caecd/research/2016/160303-pioneer-area-programme-pilot-year-cy.pdf) sef o flwyddyn beilot y rhaglen, dadansoddwyd sut yr oedd wedi gweithredu hyd at yr adeg dan sylw, gan edrych ar ei ddyluniad, y modd yr oedd yn cael ei gweithredu, a'i effeithiolrwydd, a chynnig argymhellion a gwelliannau ar ei chyfer at y dyfodol. Roedd yr [ail](http://gov.wales/statistics-and-research/research-fusion-creating-opportunities-through-culture-programme/?skip=1&lang=cy) adolygiad, a oedd yn edrych ar ail flwyddyn y rhaglen, yn canolbwyntio ar farn yr amrywiaeth eang o randdeiliaid diwylliannol sy'n gysylltiedig â’r Partneriaethau Cyfuno. Roedd yr ymchwil yn amlygu pa mor werthfawr yw defnyddio diwylliant i fynd i'r afael â thlodi ac anfantais mewn cymunedau ledled Cymru. Un o'r casgliadau allweddol oedd bod y rhaglen, drwy gefnogi partneriaethau strategol, yn helpu i sicrhau mwy o gydweithredu a dylanwad yn lleol, yn ogystal â'i gwneud yn haws cael darlun clir o ganlyniadau.

Fodd bynnag mae yna fylchau sylweddol o hyd yn ein dealltwriaeth o effeithiau diwylliannol. Mae'r posibilrwydd o adeiladu sail dystiolaeth fwy trylwyr ynghylch manteision tymor hir cyfranogiad ac ymgysylltu diwylliannol yng Nghymru, drwy ddefnyddio setiau data megis Arolwg Cenedlaethol Cymru, wedi cael ei nodi fel maes y dylid ei archwilio ymhellach. Nod y prosiect yw helpu i gyflawni hyn. Ei amcanion yw archwilio a dehongli canlyniadau Arolwg Cenedlaethol Cymru er mwyn bodloni gofynion polisi ac ymarfer allweddol, a bydd gofyn i’r ymchwilydd wneud y canlynol:

1. Gweithio mewn partneriaeth ag arweinwyr pynciau penodol yn Llywodraeth Cymru ac Amgueddfa Cymru i adolygu'r data a'r dystiolaeth gysylltiedig er mwyn diffinio cysylltiadau posibl o fewn yr arolwg, a dod o hyd i'r dull mwyaf priodol o ddadansoddi cysylltiadau rhwng ymatebion i'r arolwg;
2. Cyflawni’r gwaith dadansoddi priodol er mwyn archwilio'r cysylltiadau posibl mewn perthynas ag amrywiaeth o bynciau. Byddai hyn yn cynnwys cwblhau dadansoddiadau atchweliad i nodi prif sbardunau canlyniadau (megis demograffeg, incwm, cymwysterau, llesiant, profiadau, a barn) yn erbyn y dangosyddion cenedlaethol. Byddai'n pynciau'n cynnwys is-set o'r canlynol (caiff yr union set ei thrafod a'i chytuno ar yr adeg benodi):

* Manteision i lesiant (gan gynnwys iechyd corfforol a meddyliol, nodweddion llesiant goddrychol, a newidynnau eraill) o gymryd rhan mewn diwylliant (gan gynnwys cyfranogi a gwirfoddoli);
* Cysylltiadau rhwng cymryd rhan mewn gweithgarwch diwylliannol a'r effaith bosibl ar iechyd meddwl a llesiant goddrychol;

1. Drafftio cyfres fer o adroddiadau ar ddirnadaethau mewn perthynas â phynciau penodol, yn seiliedig ar ddehongliadau o ganlyniadau'r dadansoddiadau sy'n cael eu llywio gan bolisi;
2. Cyflwyno canlyniadau'r dadansoddiadau mewn cyflwyniad i gydweithwyr o Lywodraeth Cymru ac Amgueddfa Cymru, a rhanddeiliaid allweddol eraill;
3. Cynnal sesiwn hyfforddi ar gyfer dadansoddwyr o Wasanaethau Gwybodaeth a Dadansoddi Llywodraeth Cymru i ddangos sut i wneud y gwaith yn yr un modd yn y dyfodol;
4. Ystyried unrhyw fylchau posibl mewn data neu dystiolaeth a'r ffordd orau o'u llenwi yn y dyfodol;
5. Ystyried y posibiliadau ymchwil yn y dyfodol er mwyn edrych yn fanylach y cysylltiadau sydd wedi eu hamlygu yn y prosiect ymchwil hwn.

**Canlyniadau prosiect a ragwelir**

* Data a dadansoddiadau o ansawdd uchel i hwyluso dealltwriaeth o gysylltiadau sy'n seiliedig ar lu o amrywiadau posibl rhwng diwylliant a llesiant
* Cyfres fer o ‘adroddiadau dirnadaeth’ mewn perthynas â phynciau penodol
* Adroddiad technegol a fyddai'n cynnwys y canlynol:
  + Adolygiad o'r hyn y gall y data ei ddatgelu
  + Trafodaeth o'r gwahanol fathau o ddadansoddiadau y gellir eu defnyddio i ddehongli data'r arolwg, ac argymhellion ar gyfer y dull gweithredu gorau i'w ddefnyddio
  + Crynodeb o ganlyniadau'r gwaith dadansoddi
* Ffeil syntax ar gyfer gwneud y gwaith dadansoddi, gan gynnwys unrhyw waith paratoi data (ee ail-godio newidynnau)
* Cyflwyniad ar gasgliadau'r adroddiad i gydweithwyr ym maes dadansoddi a swyddogion polisi o Lywodraeth Cymru ac Amgueddfa Cymru
* Sesiwn hyfforddi ar gyfer y timau perthnasol i ddangos sut i gyflawni'r gwaith yn yr un modd yn y dyfodol

**Manyleb y myfyriwr**

## Rhaid bod gan y myfyriwr:

* Sgiliau dadansoddi data cryf, gan gynnwys dadansoddiadau atchweliad a'r profiad o weithio gyda data arolygon meintiol
* Profiad o drin a defnyddio data yn Stata neu SPSS
* Y gallu i gynhyrchu tablau croes a siartiau sydd wedi eu dylunio'n dda i gyflwyno deunydd technegol mewn fformat y mae'n hawdd ei ddeall.

**Dysgu pellach a chyfleoedd datblygu**

Mae'r interniaeth yn cynnig llawer o gyfleoedd dysgu a datblygu, gan gynnwys:

* Meithrin dealltwriaeth o'r proffesiwn Ymchwil Gymdeithasol o fewn y Llywodraeth a'r potensial i gyhoeddi adroddiadau ymchwil gymdeithasol y llywodraeth ar [dudalennau gwefan Ystadegau ac Ymchwil](http://gov.wales/statistics-and-research/?skip=1&lang=cy) Llywodraeth Cymru;
* Cydweithio â swyddogion polisi a dadansoddwyr o Lywodraeth Cymru a phartneriaid o Amgueddfa Cymru a Chyngor Celfyddydau Cymru sy'n rhan o'r rhaglen Cyfuno;
* Gweithio fel rhan o dîm mewn amgylchedd polisi deinamig, gan feithrin dirnadaeth o waith Llywodraeth Cymru a'i pherthynas â phartneriaid yn rhaglen Cyfuno;
* Defnyddio'r hyn yr ydych wedi ei astudio er mwyn sicrhau canlyniadau pendant mewn maes lle y mae bwlch amlwg mewn tystiolaeth sy'n benodol i Gymru, ac mewn tystiolaeth genedlaethol a rhyngwladol ehangach, ynghylch y cysylltiadau posibl rhwng diwylliant a llesiant. Bydd casgliadau'r prosiect hwn yn cyfrannu at y sail dystiolaeth, a fydd yn ei thro yn helpu i lywio safbwynt polisi Llywodraeth Cymru ar gyfer diwylliant a mynd i'r afael â thlodi;
* Mynychu Sesiynau Rhannu Ymchwil Gymdeithasol y Llywodraeth;
* Datblygu sgiliau technegol megis dadansoddi data o Arolwg Cenedlaethol Cymru er mwyn archwilio ffyrdd o fesur cynnydd yn erbyn Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (sy'n gosod gofyniad cyfreithiol ar Weinidogion i bennu dangosyddion cenedlaethol), a chyfathrebu'r canlyniadau i gynulleidfa nad ydynt yn gweithio'n broffesiynol yn y maes. Mewn egwyddor, rydym hefyd yn annog interniaid i gyflwyno darnau, sy'n ymwneud neu'n berthnasol i waith yr interniaeth PhD, i'w cyhoeddi mewn cylchgronau academaidd;
* Datblygu a dangos sgiliau meddalach, megis o ran cyfathrebu, gweithio mewn tîm, a datrys problemau, drwy arwain ar brosiect ymchwil ar wahân (gyda chymorth gan KAS a MALD).

Bydd yr intern hefyd yn cael y cyfle i ddod yn gyfarwydd â [Chronfa Ddata SAIL (Cyswllt Diogel Gwybodaeth Ddienw](https://saildatabank.com/)) a [Chanolfan Ymchwil Data Gweinyddol Cymru](https://adrn.ac.uk/about/network/Wales/), i'w helpu i gynnig dadansoddiadau pellach i'w gwneud yn y dyfodol.[[1]](#footnote-1) Felly, bydd yr intern yn cael y cyfle i ddod yn gyfarwydd â'r mathau o dechnolegau newydd a dulliau o gysylltu data a gwyddoniaeth ddata y gellir eu defnyddio i ddadansoddi setiau data arolygon a chyswllt diogel gwybodaeth ddienw.

Bydd yr interniaeth yn cael ei lleoli yng Nghaerdydd a bydd yn para am gyfnod o 3 mis.

Hefyd cynigir yr interniaeth hon ar sail ran-amser dros gyfnod hirach (heb fod yn llai na thri diwrnod ym mhob wythnos gwaith), i'w thrafod gyda Llywodraeth Cymru a'r ymgeisydd llwyddiannus. Os hoffech gael eich ystyried ar sail ran-amser, nodwch yr oriau yr hoffech eu gweithio ar y ffurflen gais.

## Dyddiad dechrau'r interniaeth

## Yr haf 2018 (yr union ddyddiad i'w drafod). Gallai fod rhywfaint o hyblygrwydd, gan ddibynnu ar amgylchiadau'r unigolyn.

## Ymholiadau

Dylid cyfeirio unrhyw ymholiadau am y prosiect at:

Kate Mulready: [kathleen.mulready001@cymru.llyw](mailto:kathleen.mulready001@cymru.llyw)

1. Mae Llywodraeth Cymru yn gweithio gyda Chronfa Cyswllt Diogel Gwybodaeth Ddienw a Chanolfan Ymchwil Data Gweinyddol Cymru i hyrwyddo'r gwaith o ddadansoddi data arolygon a data gweinyddol diogel dienw drwy ei rhaglen i sicrhau bod data'n cael eu defnyddio yn y modd mwyaf effeithiol posibl. [↑](#footnote-ref-1)